

Ko-hiông I-hák Tâi-hák Tâi-gí-bûn Jip-mîng

高雄醫學大學台語文入門

Pêh-ōe-jī Ki-chhó· Kàu-châi Chóng Hòk-sip

白話字基礎教材總複習

一、原母音(6):

A I U E O O
a i u e o o

二、音節化母音(不完全母音):

M N NG

m (n) ng

說明: m、ng 可比照母音，單讀發音，n 不可以。

m (a)n ng, am an ang, im in eng,

iam ian iang, om ong iong

三、複母音:

Ai au ia iu io ui oa oe iau oai

四、鼻化母音:

Aⁿ Iⁿ Eⁿ Oⁿ
aⁿ iⁿ eⁿ oⁿ aiⁿ iaⁿ oaⁿ oaiⁿ

註: bⁿ= m, lⁿ= n, gⁿ= ng

moa nai ngiau

五、子音(17):

p	ph	b	m
t	th	l	n
k	kh	g	ng
ch	chh	s	j
h			

六、入聲韻尾(上入聲第 4 聲，下入聲第 8 聲):

p	t	k	h
am→ap	an→at	ang→ak	a→ah
im→ip	in→it		i→ih
	un→ut		u→uh
	ian→iat	eng→ek	e→eh
om→op		ong→ok	o→oh
			o→oh

Hoat-im & Su-siá Liān-sip 發音及聽寫練習

一、Peh-siaⁿ-tiāu ê hoat-im kap thiaⁿ-siá liān-sip 八聲調的發音及聽寫練習

1	2	3	4	5	6	7	8
sa ⁿ 衫	té 短	khò ⁿ 褲	khoah 闊	lâng 人	é 矮	phī ⁿ 鼻	tít 直
sai 獅	hó 虎	pà 豹	pih 驚	kâu 猴	káu 狗	chhiū ⁿ 象	lók 鹿
ku 龜	cháu 走	thò 兔	jiok(jek) 追	iū ⁿ 羊	siám 閃	tāu 豆	lòh 落

二、Tan-jī-sū ê hoat-im kap thiaⁿ-siá liān-sip 單字詞的發音及聽寫練習

Tē-it siaⁿ-tiāu 第 1 聲調: thiaⁿ聽、siaⁿ聲、im 音、kim 金、teng 燈

Tē-jī siaⁿ-tiāu 第 2 聲調: siá 寫、ká 假、chhiú 手、káu 狗、pí 比

Tē-saⁿ siaⁿ-tiāu 第 3 聲調: khòⁿ看、hiàn 獻、chàng 粽、sìn 信、àm 暗

4h jip-siaⁿ-tiāu 4h 入聲調: chioh 借、poah 撥、toh 桌、ah 啊、hoah 喊

Tē-gō siaⁿ-tiāu 第 5 聲調: pâng 房、tím 沉、hiông 雄、tng 長、kī 期

Tē-chhit siaⁿ-tiāu 第 7 聲調: bēng 命、hūn 恨、hng 遠、mng 問、tāng 重

8h jip-siaⁿ-tiāu 8h 入聲調: iòh 藥、tiòh 對、hòh 鶴、èh 窄、tìh 碟

4p jip-siaⁿ-tiāu 4p 入聲調: kip 急、sip 濕、tap 答、phop 博、chiap 汁

4t jip-siaⁿ-tiāu 4t 入聲調: pit 畢、tiat 哲、kiat 結、kut 骨、hoat 發

4k jip-siaⁿ-tiāu 4k 入聲調: sak 推、chek 叔、kok 國、siak 摔、pak 腹

8p jip-siaⁿ-tiāu 8p 入聲調: chip 集、háp 合、sip 習、siáp 洩、tiáp 諜

8t jip-siaⁿ-tiāu 8t 入聲調: piát 別、kút 滑、hoát 罰、sit 植、bút 物

8k jip-siaⁿ-tiāu 8k 入聲調: tók 獨、hók 復、lók 鹿、sék 碩、pák 綁

三、一般變調:

Sû-chō ê hoat-im kap thiaⁿ-siá liān-sip 詞組的發音及聽寫練習

漢字	白話字	寫音(調號) → 讀音(調號)
甜-甜	Ti ⁿ -ti ⁿ	1-1 → 7-1
苦-苦	Khó-khó	2-2 → 1-2
臭-臭	Chhàu-chhàu	3-3 → 2-3
紅-紅	Âng-âng	5-5 → 7-5
硬-硬	Tēng-tēng	7-7 → 3-7
闊-闊	Khoah-khoah	4h-4h → 8h-4h
濕-濕	Sip-sip	4p-4p → 8p-4p
禿-禿	Thut-thut	4t-4t → 8t-4t
速-速	Sok-sok	4k-4k → 8k-4k
薄-薄	Pòh-pòh	8h-8h → 4h-8h
集-集	Chip-chip	8p-8p → 4p-8p
滑-滑	Kút-kút	8t-8t → 4t-8t
熟-熟	Sék-sék	8k-8k → 4k-8k

調號	白話字寫音	漢字	→	調號	白話字讀音
1	<u>sin</u> -khó	辛苦	→	7	<u>sīn</u> -khó
2	<u>khó</u> -thià ⁿ (thàn)	苦疼	→	1	<u>khə</u> -thià ⁿ (thàn)
3	<u>thiàⁿ</u> -sioh	疼惜	→	2	<u>thiáⁿ</u> -sioh
5	<u>chēng</u> -hūn	情份	→	7	<u>chēng</u> -hūn
7	<u>hūn</u> -giáh	份額	→	3	<u>hùn</u> -giáh
4h	<u>sioh</u> -chēng	惜情	→	8h	<u>sioh</u> -chēng
4p	<u>kip</u> -chhut	急出	→	8p	<u>kip</u> -chhut

4t	<u>ch</u> hut-kok	出國	→	8t	<u>ch</u> hút-kok
4k	<u>k</u> ok-lip	國立	→	8k	<u>k</u> ók-lip
8h	<u>g</u> iah-gōa	額外	→	4h	<u>g</u> iah-gōa
8p	<u>L</u> ip-kiát	立杰(人名)	→	4p	<u>L</u> ip-kiát
8t	<u>K</u> iat-gák	杰岳(人名)	→	4t	<u>K</u> iat-gák
8k	<u>G</u> ák-hui	岳飛(人名)	→	4k	<u>G</u> ák-hui-

四、á 前變調:

á 前變調的發音及聽寫練習

á-chêng piàn-tiāu ê hoat-im kap thiaⁿ-siá liān-sip

(A). 2、3、4h → 1 音, 1、5、7、8h → 7 音

例如：寫音

		鐘	仔	→		鐘	仔
1	cheng-á	鐘	仔	→	7	chēng-á	鐘
2	pió-á	錶	仔	→	1	pio-á	錶
3	tiàm-á	店	仔	→	1	tiam-á	店
4	toh-á	桌	仔	→	1	to-á	桌
5	gū-á	牛	仔	→	7	gū-á	牛
7	tē-á	袋	仔	→	7	tē-á	袋
8h	chiòh-á	石	仔	→	7	chiō-á	石

(B). 4 (p、t、k) & 8 (p、t、k) 都比照一般變調

寫音

讀音

4p sap-á 渣仔(小人) → 8p sá-p-á

4t kut-á 骨仔 → 8t kùt-á

4k tek-á 竹仔 → 8k tèk-á
 8p áp-á 盒仔 → 4p ap-á
 8t chhát-á 賊仔 → 4t chhat-á
 8k lók-á 鹿仔 → 4k lok-á

五、輕聲變調：

輕聲 ê 作用是為了突顯頭前彼字 ê 重要性,輕聲前 ê 音節要讀本調,表示強調。

Khin-siaⁿ piàn-tiâu ê hoat-im kap thiaⁿ-siaⁿ liān-sip

輕聲變調的發音及聽寫練習

A. 固定輕聲：

“--” 之前讀本調, “--” 之後無論彼字是第幾調都讀第 3 聲調(輕聲)

調號	白話字寫音	漢 字	→	調號	白話字讀音
1	kia ⁿ --sí	驚死	→	1--3	kia ⁿ -sì
2	tng--khì	回去	→	2--3	tng-khì
3	chò--lâng	做人	→	3--3	chò-lâng
4h	peh--khui	剝開	→	4--3	peh-khùi
5	lâm--lòh	淋下	→	5--3	lâm-lò
7	gū--tiòh	遇著	→	7--3	gū-tiò
8h	chiáh--lòh	吃下	→	8h--3	chiáh-lò
4p	kip--sí	急死	→	4p--3	kip-sì
4t	sit--khì	失去	→	4t--3	sit-khì
4k	lak--lòh	掉落	→	4k--3	lak-lò
8p	giáp--tiòh	夾到	→	8p--3	giáp-tiò
8t	kút--tó	滑倒	→	8t--3	kút-tò
8k	Pák--khí-lái	綁起來	→	8k--3-3	pák--khí-lài

B. 非固定輕聲(隨前變調)

“--” 頭前的字是第 1 聲, “--” 後面的字讀第 1 聲。

“--” 頭前的字是第 5、7 聲，“--” 後面的字讀第 7 聲。

“--” 頭前的字是第 2、3、4、8 聲，“--” 後面的字讀第 3 聲(與固定輕聲同)。

調號	白話字寫音	漢 字	→	調號	白話字讀音
1	ti ⁿ --ê	甜的	→	1--1	ti ⁿ --e
2	bóe--á	尾仔(後來)	→	2--3	bóe--à
3	phiàn--lâng	騙人	→	3--3	phiàn--làng
4h	chioh--i	借他(她)	→	4h--3	chioh--ì
4k	hok--a	福仔	→	4k--3	hok--à
5	kiâm--ê	鹹的	→	5--7	kiâm--ē
7	kāu--ê	厚的	→	5--7	kāu--ē
8h	póh--ê	薄的	→	8h--3	póh--è

六、三連音：

Saⁿ-liân-im ê hoat-im kap thiaⁿ-siá liân-sip

三連音的發音及聽寫練習

調號	白話字寫音	漢 字	→	調號	白話字讀音
1	khin-khin-khin	輕輕輕	→	1-7-1	khin-khīn-khin
2	té-té-té	短短短	→	1-1-2	te-te-té
3	sè-sè-sè	小小小	→	2-2-3	Sé-sé-sè
4h	khoah-khoah-khoah	闊闊闊	→	2-2-4h	khóa-khóa-khoah
5	âng-âng-âng	紅紅紅	→	1-7-5	ang-āng-âng
7	tēng-tēng-tēng	硬硬硬	→	1-3-7	teng-tèng-tēng
8h	péh-péh-péh	白白白	→	1-3-8h	pe-pe-péh
4p	siap-siap-siap	澀澀澀	→	4p-8p-4p	siap-siáp-siap
4t	thut-thut-thut	禿禿禿	→	4t-8t-4t	thut-thút-thut
4k	sok-sok-sok	速速速	→	4k-8k-4k	sok-sók-sok
8p	cháp-cháp-cháp	雜雜雜	→	8p-4p-8p	cháp-chap-cháp
8t	tít-tít-tít	直直直	→	8t-4t-8t	tít-tít-tít
8k	sék-sék-sék	熟熟熟	→	8k-4k-8k	sék-sek-sék